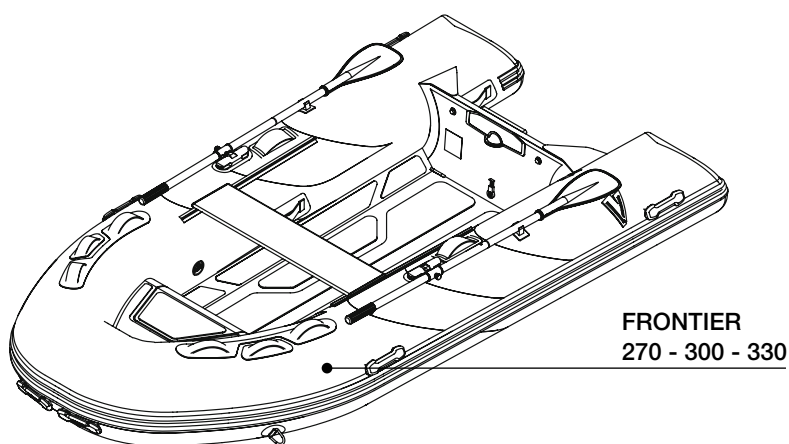
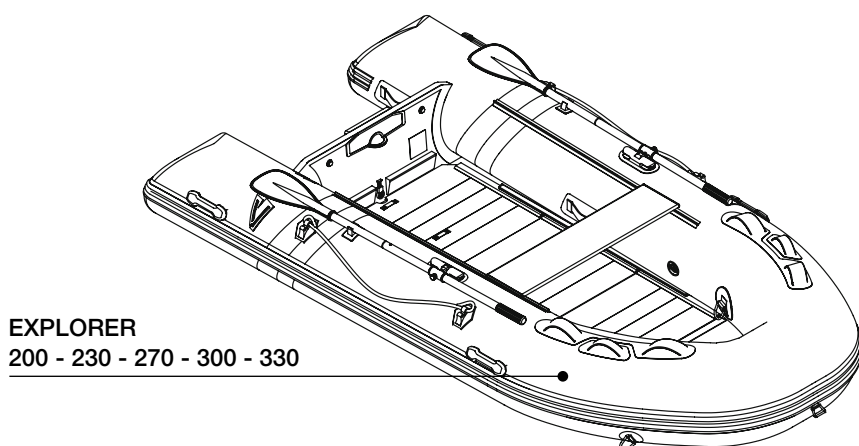
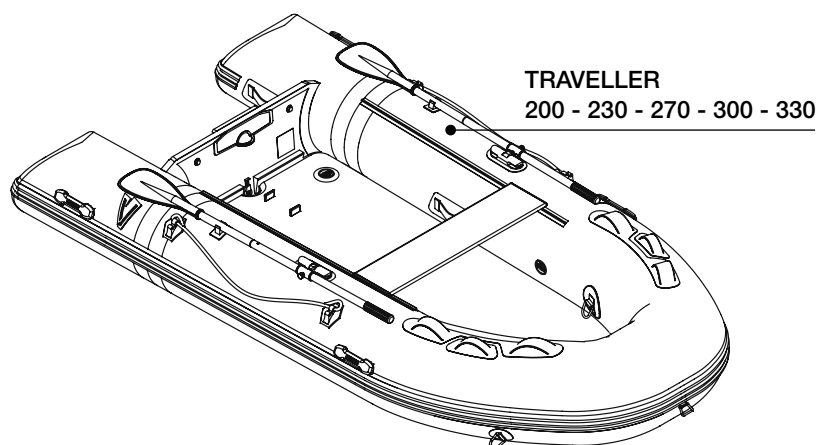


User manual Inflatable boat



NL | Gebruikershandleiding 9
Opblaasbare boot

EN | User manual 15
Inflatable boat

DE | Benutzerhandbuch 21
Schlauchboot

FR | Manuel d' utilisation 27
Bateau pneumatique

ES | Manual de usuario 33
Barca inflable

IT | Manuale d'uso 39
Gommone

DA | Brugervejledning 45
Oppustelig båd

SV | Användarmanual 51
Uppblåsbar båt

FI | Käyttöohje 57
Kumivene

PT | User manual 00
Inflatable boat

PL | Instrukcja obsługi 69
Łódź pneumatyczna

RU | User manual 00
Inflatable boat

ZA | User manual 00
Inflatable boat



Inhoud

1	Veiligheid.....	9
2	Inleiding.....	9
2.1	Bouwersplaat.....	10
2.2	Categorieën vaartuigontwerpen.....	10
3	Identificatie van de onderdelen.....	10
4	Gebruik van de boot.....	11
4.1	Algemeen.....	11
4.2	Gebruik van de boot met buitenboordmotor.....	11
4.3	Slepen.....	11
5	Oppompen.....	12
5.1	Hoe het ventiel te bedienen.....	12
5.2	Vorbereiding voor het oppompen.....	12
5.3	Oppompen.....	12
5.4	Installeren zitbank.....	13
5.5	De luchtkamers volledig oppompen.....	13
6	Installatie van de buitenboordmotor.....	13
7	Leeg laten lopen en inpakken.....	13
8	Opslaan.....	14
9	Schoonmaak en onderhoud.....	14
10	Reparatie.....	14
11	Technische gegevens.....	14
11	Hoofdafmetingen.....	87
	Identificatie van de onderdelen.....	88
	Positie hijsogen.....	xx
	Service onderdelen.....	91

Content

1	Safety.....	15
2	Introduction.....	15
2.1	Builders plate.....	16
2.2	Boat design categories.....	16
3	Identification of parts.....	16
4	Using the boat.....	17
4.1	General.....	17
4.2	Using the boat outboard motor powered.....	17
4.3	Towing.....	17
5	Inflation.....	18
5.1	How to operate the valve.....	18
5.2	Preparation before inflating.....	18
5.3	Inflation.....	18
5.4	Installing the seat board.....	19
5.5	Fully inflate the air chambers.....	19
6	Outboard motor installation.....	19
7	Deflating and packing.....	19
8	Storage.....	20
9	Cleaning and maintenance.....	20
10	Repair.....	20
11	Technical data.....	20
11	Principal dimensions.....	87
	Identification of parts.....	88
	Position of lifting eyes.....	xx
	Service parts.....	91

Read the manual carefully before using the boat for the first time.

1 Safety

Warning indications

The following warning indications are used in this manual in the context of safety:



DANGER

Indicates that great potential danger exists that can lead to serious injury or death.



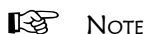
WARNING

Indicates that a potential danger that can lead to injury exists.



CAUTION

Indicates that the usage procedures, actions etc. concerned can result in serious damage to property. Some CAUTION indications also advise that a potential danger exists that can lead to serious injury or death.



NOTE

Emphasises important procedures, circumstances etc.

Symbols



Indicates that the relevant procedure must be carried out.



Indicates that a particular action is forbidden.

Pass the safety precautions on to other people who will use the boat.

General rules and laws concerning safety and accident prevention must always be observed.

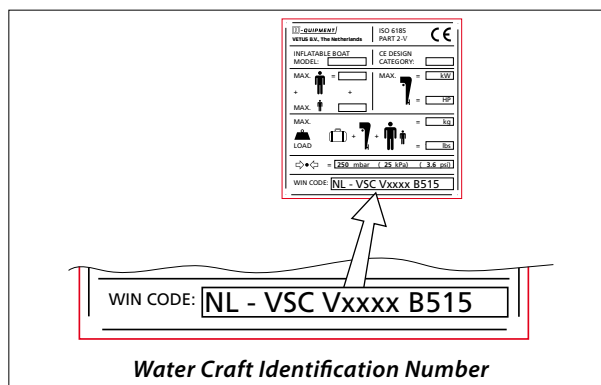
2 Introduction

This manual has been compiled to help you to operate your craft with safety and pleasure. It contains details of the craft; the equipment supplied or fitted, its systems and information on their operation. Please read it carefully, and familiarize yourself with the craft before using it.

This owner's manual is not a course on boating safety or seamanship. If this is your first craft, or if you are changing to a type of craft you are not familiar with, for your own comfort and safety, please ensure that you obtain handling and operating experience before 'assuming command' of the craft. Your dealer or national sailing federation or yacht club will be pleased to advise you of local sea schools, or competent instructors.

All persons should wear a suitable buoyancy aid (life jacket/personal flotation device) when out on the water. Note that, in some countries, it is a legal requirement to wear a buoyancy aid that complies with their national regulations at all times.

Please keep this manual in a secure place and hand it over to the new owner when you sell the inflatable boat.



Your boat has a unique Water Craft Identification Number (WIN), this number is on the builders plate at the inside of the transom.

The first letters and figures of this Water Craft Identification Number have been already filled out on the Declaration of Conformity (DoC). Please complete it by filling out the missing letter and figures.

Please fill out the Registration Card, enter there the Water Craft Identification Number as well, and submit this card.

Please use the Water Craft Identification Number in every correspondence with your dealer. Only with this number we are able to identify your boat and give you the correct information.



NOTE

Be sure to check national and local boating information such as tide tables and charts as well as safety and local law regulations before using your boat.

All models do meet the international standard ISO 6185, part I, II and III. Boats over 2.5 meter are therefore compliant with the Recreational Craft Directive (RCD).

Boats under 2.5 meter are not in the scope of the RCD and therefore cannot be certified as compliant with it.

2.1 Builders plate

U-QUIPMENT
VETUS B.V., The Netherlands

ISO 6185
PART 2-V

CE

1 INFLATABLE BOAT

2 MODEL: _____

3 MAX. = _____

4 MAX. = _____

5 MAX. = _____ kW

6 MAX. = _____ HP

MAX. + + + = _____ kg

MAX. + + + = _____ lbs

WIN CODE: _____

250 mbar (25 kPa) (3.6 psi)

Always respect the maximum values on the builders plate.

Maximum number of adults.	1
Maximum number of children.	2
Maximum outboard power.	3
Maximum total load - people + outboard + fuel tank + equipment.	4
Maximum pressure of air chambers.	5

2.2 Boat design categories

See builders plate. 6

Definitions:

C. A watercraft given design category C is considered to be designed for a wind force up to, and including, 6 and significant wave height up to, and including, 2 m.

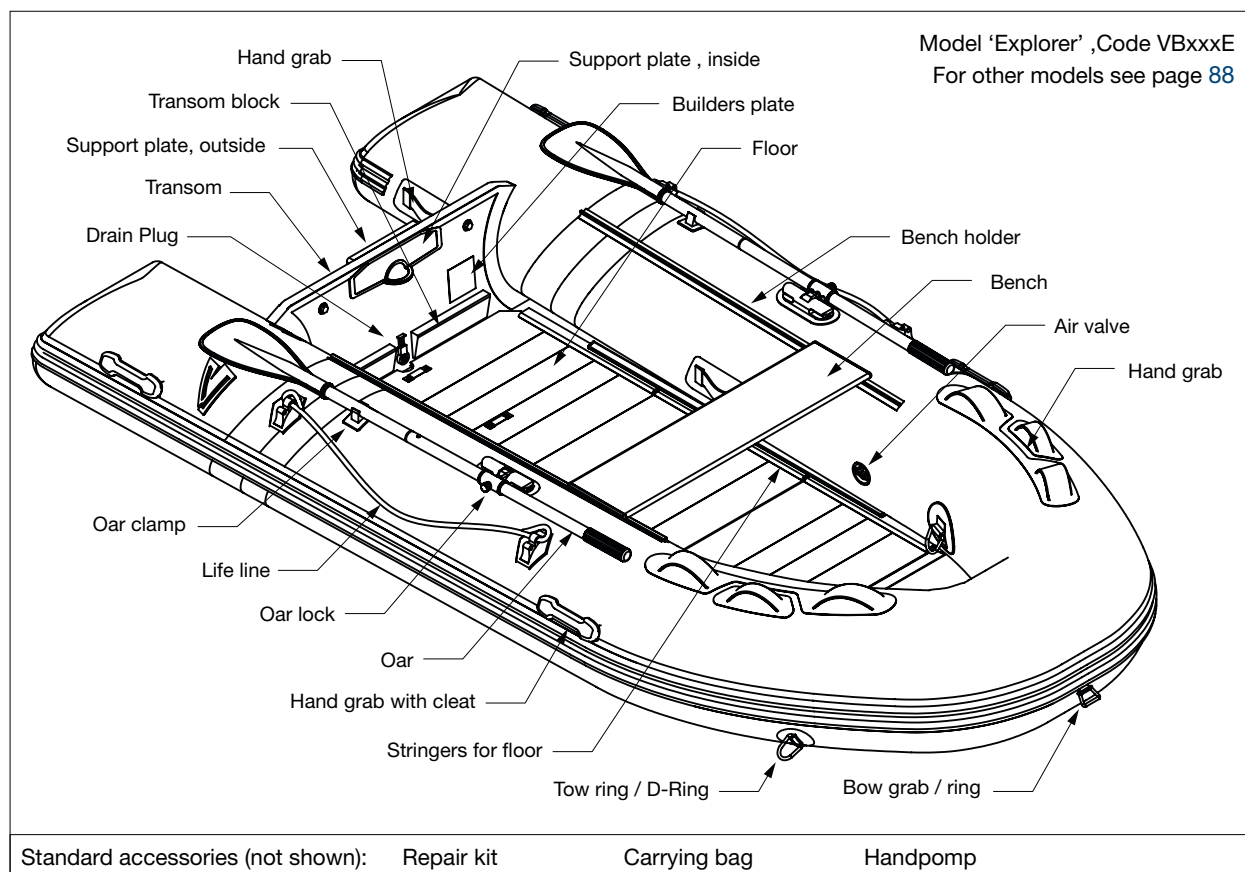
D. A watercraft given design category D is considered to be designed for a wind force up to, and including, 4 and significant wave height up to, and including, 0,3 m, with occasional waves of 0,5 m maximum height.

Watercraft in each design category must be designed and constructed to withstand the parameters in respect of stability, buoyancy, and other relevant essential requirements listed in this Annex, and to have good handling characteristics.

NOTE

Use the boat only if the expected wind force and wave height are less than indicated in the above definitions. Make sure that you and your crew can keep the boat under control in the most unfavorable conditions.

3 Identification of parts



4 Using the boat

4.1 General

Inflate the boat one day prior to use and check if there is any air leakage.

Avoid the boat's exposure to the sun for any extended period of time. Otherwise, by the changing air pressure inside the air chambers due to temperature variation, and physical reaction by ultra-violet rays, the aging of the materials will be accelerated.

Store it in cool and shaded area.

Prevent pollution of the water around your boat. Using the water for water sports also means taking care of a clean water sports environment.



WARNING

Do not exceed the maximum recommended number of persons. Regardless of the number of persons on board, the total weight of persons and equipment must never exceed the maximum recommended load. Always use the seating spaces provided.



WARNING

Never exceed the weight carrying capacity of the boat's builders plate.

All loads placed in the boat should be uniformly distributed to provide proper boat trim when under way.

Each person in the boat should ALWAYS wear a life jacket (Personal Flotation Device approved by local law agency).

Be very careful about shallows' or 'unknown reefs'. Always check local navigational maps where the boat will be operated.



CAUTION

In case more than two persons will get on the boat, it is important to decide the sitting position of each person in good consideration of the special features of the boat. When the boat is headed up prior to 'plain sailing', it is effective to keep boats bow down, by the weight of the persons sitting toward the bow side.

However, on excessive weight there might cause a dangerous head-down position when boat gets 'plain sailing'.

Nevertheless, the extreme sitting of two people on stern in the head up position will cause another risk of overturn, when wind is blowing toward you.

Securing of loose equipment

It is highly recommended to secure loose equipment safely when underway.

Bailing

It is the responsibility of the owner/operator to have at least one bailer/draw bucket on board, secured against accidental loss.

Drain holes Explorer and Traveler

If the boat is in the water, keep the drain holes closed. The slider must then be in the lower position.

Pull the slider up to open the drain holes when the boat is out of the water.

Drain holes Frontier

Keep the drain hole closed when the boat is in the water. Insert the plug into the drain hole.

Remove the plug from the drain hole when the boat is out of the water.

4.2 Using the boat outboard motor powered



WARNING

Everyone should sit on the floor, not on inflation tubes or the row seat, to prevent falling over-board.

Make sure that the motor is in neutral before starting the engine.

Always accelerate very slowly.

Be cautious not to be a danger to anyone around the boat and not cause unnecessary noise.

Always be cautious when cruising at high speed. High speeds may cause considerable waves behind the boat.

Oars or paddles and a repair parts kit should always be carried with the boat for emergencies.

Whenever you are turning your boat, reduction in speed is required. Whenever the boat is turning it will tilt considerably inside towards the turning centre. Therefore, turning to leeward or when waves are high, might cause the boat flooded with water or its overturn.

Refrain from smoking when you are on the boat or refuelling.

Never go in or around any swimming areas with your boat, as there will be a serious danger for swimmers getting injured by your intrusions.

4.3 Towing



WARNING

If the inflatable boat is towed by another boat, the inflatable MUST BE EMPTY. So no accessories or persons.

The towing line should be secured to the 'D' rings on each side of the boat. The towed boat must be observed continuously.

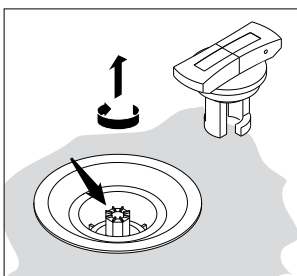
5 Inflation

5.1 How to operate the valve

During inflation

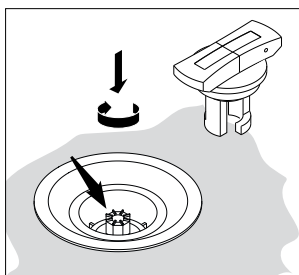
Rotate the valve centre piece 1/4 turn to close the valve.

Make sure the valve is in this position when installing the pump to inflate the boat.



During deflation

Press and rotate the valve centre piece 1/4 turn to open the valve.



5.2 Preparation before inflating

- Find flat surface where boat will be assembled.
- Remove any sharp objects from flat surface.
- Unfold and spread boat out flat.
- Verify the valve is in the correct position.
- Connect the pump to the valve and start inflating.



WARNING

Do not inflate any one chamber in full at a time as this causes unnecessary stress to the inside bulkhead.

Provide a uniform distribution of air in each chamber. By this method, the bulkheads that divide the main air chambers are maintained so that there is equal pressure and approximate inflated size on each side of the bulkhead.

During inflation, **do not use a compressed air source** (i.e. automotive tire air compressor) to inflate boats. Over inflation through the use of compressed air may result in ruptured seams and/or bulkheads.

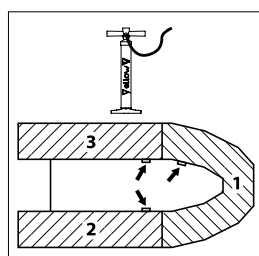
Over inflation in the air chambers can cause structural damage to your boat. Do not allow your boat to stand in direct sunlight when out of the water as expansion of the air may lead to damage or bursting (maximum air pressure: 0.25 bar). For an inflatable air floor the maximum air pressure is 0,7 bar.

5.3 Inflation

Normally the boat has 3 chambers.

All models

- Begin inflation at bow -1-, then starboard -2- and port side -3-.
- Inflate chambers to around 40-50%.

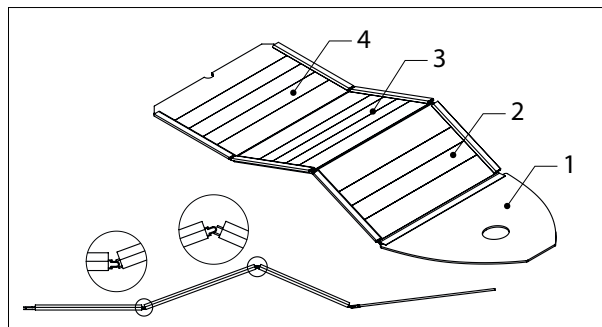


Choose your floor!

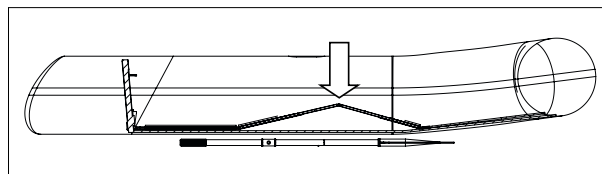
The transom blocks on the YellowV VB series are designed to hold both an aluminium floor and an inflatable floor in place. This gives you a choice even after the purchase!

With the exception of the VB200, we can supply both floors for your boat. For example, have you purchased a VB270E with an aluminium floor but would like an air-deck? No problem! Order the floor separately on our website and follow the instructions below on how to fit it. A different floor does not require any modification to the boat!

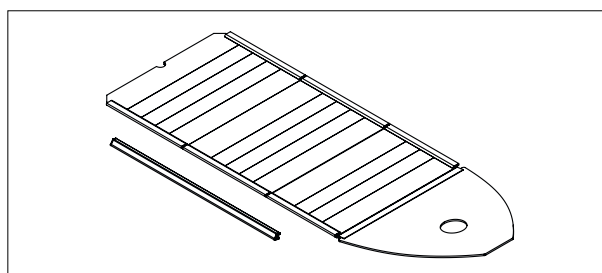
Model EXPLORER,
a boat with an aluminium floor:
VB230E - VB270E - VB300E - VB330E



- Install no. 1 and no. 4 floor board first with the numbers facing up.
- Then install the floor boards no. 2 and 3.

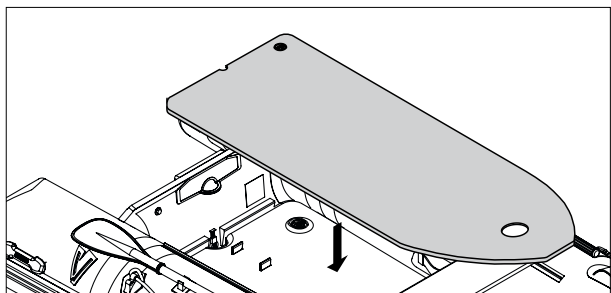


- Make sure all floor boards are well seated in correct position then push down the joint slowly and firmly until in flat position.



- Put the aluminium stringers into the sides of floors. In order to put the aluminium stringer easier, put an oar under the boat.
- Install the seat board. Slide it onto the mounting rail, see 5.4.
- Inflate the tubes to 100%, to max. 0.25 bar, see 5.5.
- Inflate keel to 100%, to max. 0.25 bar.

Model TRAVELLER,
a boat with an inflated floor:
VB270T - VB300T - VB330T

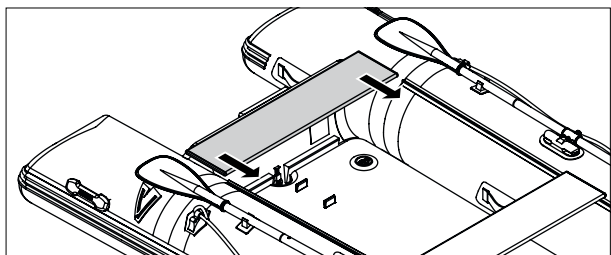


- Put in the air floor and inflate it to around 70%.
- Install the seat board. Slide it onto the mounting rail, see 5.4.
- Inflate the tubes to 100%, to max. 0,25 bar, see 5.5.
- Inflate the air floor to 100%, to max. 0,7 bar .
- Inflate keel to 100%, to max. 0,25 bar.

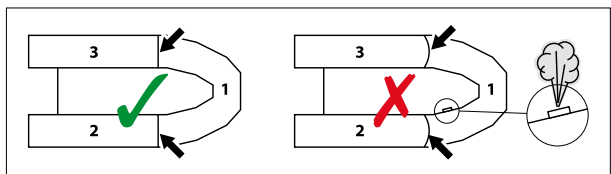
Model FRONTIER,
a boat with an aluminium hull with V-keel:
VR240B - VR270YV1B - VR270YV1 - VR300YV1 - VR330YV1

- Install the seat board. Slide it onto the mounting rail, see 5.4.
- Inflate the tubes to 100%, to max. 0.25 bar, see 5.5.

5.4 Installing the seat board



5.5 Fully inflate the air chambers



NOTE

A pressure relief valve is placed in air chamber -1- (bow).

The pressure of the air chambers -2- and -3- (starboard and port) must not become too high during full inflation to prevent distortion of the partition.

All models

- Install the oars.
- Install the drain plug.

6 Outboard motor installation

Selecting the optimum outboard motor is critical to the performance and long life of your boat.



WARNING

Never install an outboard motor with a higher power than indicated as maximum power on the builders plate.

- Unlock motor for tilting and mount the motor properly.
- The motor should be in the centre of the transom.
- It is important that the outboard motor is installed at the correct height. Secure the clamps and make sure that they are thoroughly tightened.
- Adjust the motor trim angle. With an incorrect trim angle of the motor the nose of the boat will go up or down during cruising.
- For detailed information, consult the manual of your motor or contact the supplier of your motor.

7 Deflating and packing

Before deflation, make sure the boat is clean and dry.

- Open valves and let the air out of each chamber. to deflate the boat.
- To avoid sudden pressure changes on the internal bulk-heads try to let the air out as evenly as possible.
- Remove seat and oars.

Model EXPLORER,
a boat with an aluminium floor:

- Remove the aluminium stringers.
- First remove no. 2 and no. 3 floor boards. Then, remove no. 1 and no. 4 floor boards.
- Place both side air chambers toward inside of the boat and roll slowly from both ends until all air is expelled.
- Store the boat inside the carrying bag.

Model TRAVELLER,
a boat with an inflated floor:

- Deflate the air floor.
- Tilt both side air chambers to the inside of the boat and, from both ends, slowly roll them up until all the air has been expelled.
- Store the boat inside the carrying bag.

Model FRONTIER,
a boat with an aluminium hull with V-keel:

- Tilt both side air chambers and the bow towards the hull and slowly expel all air from the chambers.

8 Storage

Allow your boat to dry thoroughly in the shade before storing, never in glaring sunlight. Store your boat in a cool, flat and dry place with some air in the air chambers if at all possible. If not, deflate the boat completely and roll the boat up loosely, not tightly as this may damage the seams.

When storing the boat outside, for instance at the stern or on the fore deck, it is recommended to use a boat cover (VETUSart.code: VBCOV20, VBCOV23, VBCOV27, VBCOV30 and VBCOV33 Boat cover for respectively VB200, VB230, VB270, VB300, VB330, VR270YV1, VR300YV1 and VR330YV1).

When the boat cover is not in use, store the boat upside down.

9 Cleaning and maintenance

The surface of the boat should be cleaned with a solution of mild soap and fresh water after each use.

To avoid abrasion and wear, be sure that all the sand, small rocks, oil and dirt have been flushed away from the boat surfaces and particularly the inside floor next to the air chambers.

Aluminium hull on the FRONTIER model

Clean the powder-coated surface by removing any deposits with a wet sponge. Use a soft non-abrasive brush and a solution of mild soap and clean water.

Never use solvents to remove dust, salt or other deposits.

10 Repair

Small tear, cut or puncture

Use the enclosed repair kit for small punctures.

- Clean the fabric around the area to be repaired using M.E.K. or acetone thoroughly.

Be careful!

MEK and acetone are hazardous in case of skin contact, eye contact, ingestion and inhalation.

- Apply a coat of glue to the damage part and to the patch material, allow it to dry for 2 - 3 minutes.
- Repeat the process at least 3 times, allowing time to dry between each application.

It is highly recommended that all patchwork be allowed to cure at least 24 hours before re-inflating the boat.



WARNING

NEVER USE PETROL OR SOLVENT FOR CLEANING

Large repairs of skin, seams, bulkheads and transom

It is recommended to contact the dealer for all large repairs.

11 Technical data

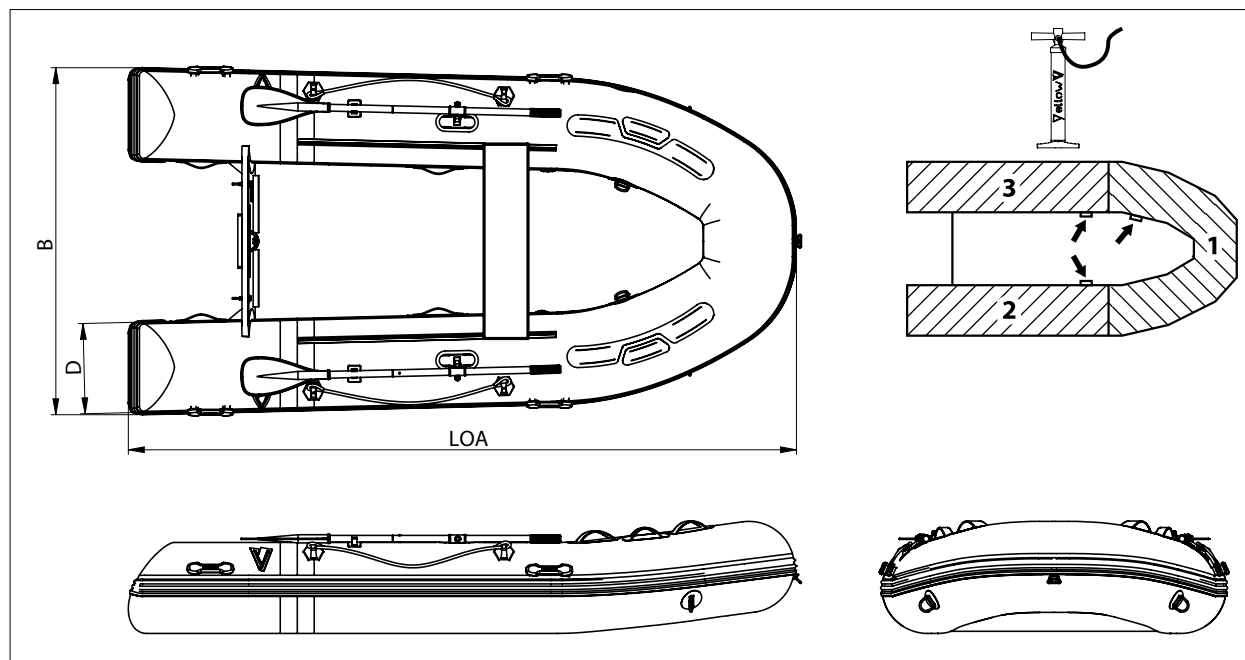
Boat model Traveller en Explorer

Item code	Air (Traveller) :	VB200T	VB230T	VB270T	VB300T	VB330T
	Alu (Explorer) :	-	VB230E	VB270E	VB300E	VB330E
Deck type	Air (Traveller) :	VB006	VB007	VB008	VB009	VB010
	Alu (Explorer) :	-	VB022	VB023	VB024	VB025
Number of air chambers :		2	3			
Maximum total load :		250 kg (551 lbs)	360 kg (793 lbs)	485 kg (1069 lbs)	500 kg (1102 lbs)	570 kg (1256 lbs)
Max. capacity persons :		2	2	3	3+1 (child)	4
Total boat weight	Air (Traveller) :	28 kg (62 lbs)	31 kg (68 lbs)	39 kg (86 lbs)	41 kg (90 lbs)	44 kg (97 lbs)
	Alu (Explorer) :	-	36 kg (79 lbs)	48 kg (106 lbs)	53 kg (117 lbs)	58 kg (128 lbs)
Shipping weight	Air (Traveller) :	33 kg (73 lbs)	38 kg (84 lbs)	44 kg (97 lbs)	48 kg (106 lbs)	51 kg (112 lbs)
	Alu (Explorer) :	-	44 kg (97 lbs)	52 kg (115 lbs)	59 kg (130 lbs)	65 kg (143 lbs)
Size, packed :		105 x 70x32 cm (41 x 28 x 13 in)	105 x 70x35 cm (41 x 28 x 14 in)	115 x 70 x 38 cm (45 x 28 x 15 in)		
Maximum outboard power :		3.7 kW (5 hp)	3.7 kW (5 hp)	7.5 kW (10 hp)	7.5 kW (10 hp)	11 kW (15 hp)

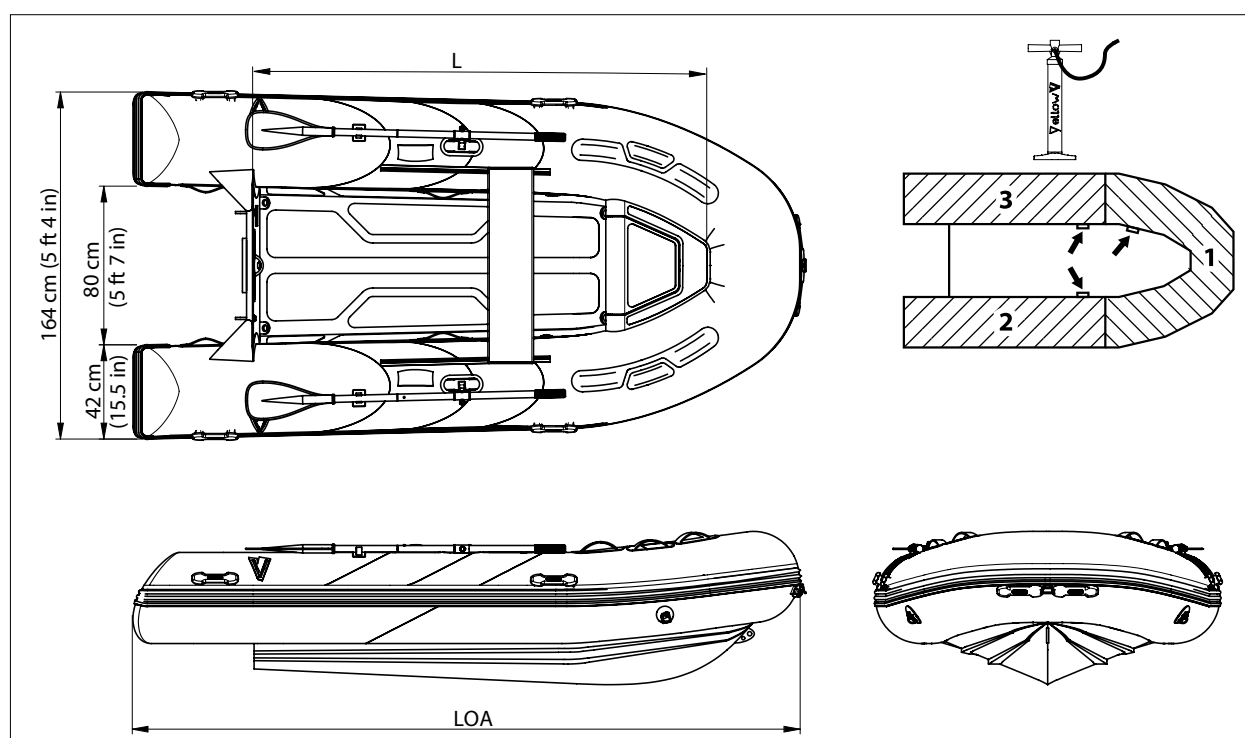
Boat model Frontier

Item code	:	VR270YV1	VR300YV1	VR330YV1
Number of air chambers	:	3		
Maximum total load	:	400 kg (882 lbs)	450 kg (992 lbs)	500 kg (1102 lbs)
Max. capacity persons	:	3	4	4+1 (child)
Total boat weight	:	59 kg (130 lbs)	67 kg (148 lbs)	75 kg (165 lbs)
Shipping weight	:	72 kg (159 lbs)	81 kg (179 lbs)	90 kg (198 lbs)
Size, packed	:	200 x 124 x 59 cm (79 x 49 x 23 in)	240 x 124 x 59 cm (95 x 49 x 23 in)	270 x 124 x 59 cm (106 x 49 x 23 in)
Maximum outboard power	:	7,5 kW (10 hp)	11,2 kW (15 hp)	15 kW (20 hp)

12	Hoofdafmetingen	Dimensioni principali	Główne wymiary
	Principal dimensions	Mål	Principal dimensions
	Hauptabmessungen	Huvudmått	Principal dimensions
	Dimensions principales	Päämitat	
	Dimensiones principales	Principal dimensions	



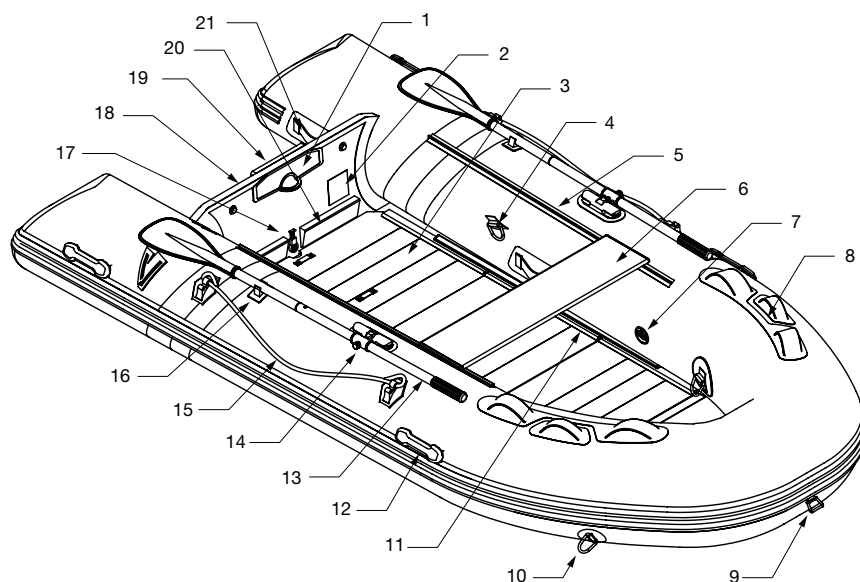
Traveller / Explorer	VB200T	VB230T / VB230E	VB270T / VB270E	VB300T / VB300E	VB330T / VB330E
LOA	200 cm / (6 ft 7 in)	230 cm / (7 ft 7 in)	270 cm / (8 ft 10 in)	300 cm / (9 ft 10 in)	330 cm / (10 ft 10 in)
B	139 cm / (4 ft 7 in)	130 cm / (4 ft 3 in)	154 cm / (5 ft 1 in)		
D	41 cm (16 in)	35 cm (14 in)	42 cm (15.5 in)		



Frontier	VR240B	VR270YV1B	VR270YV1	VR300YV1	VR330YV1
LOA	240 cm (7 ft 10 in)	270 cm (8 ft 10 in)	270 cm (8 ft 10 in)	300 cm (9 ft 10 in)	330 cm (10 ft 10 in)
L	160 cm (5 ft 3 in)	190 cm (6 ft 3 in)	190 cm (6 ft 3 in)	220 cm (7 ft 3 in)	250 cm (8 ft 2 in)

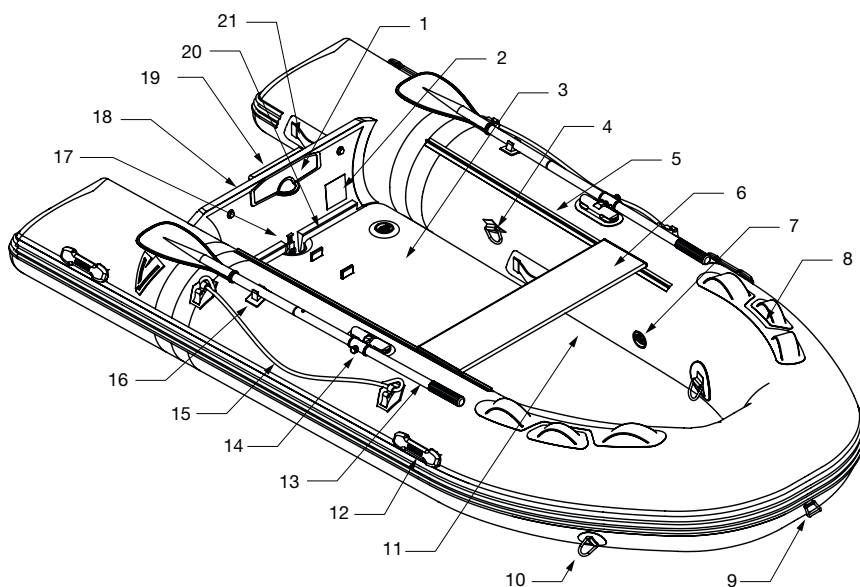
Explorer

VB230E
VB270E
VB300E
VB330E



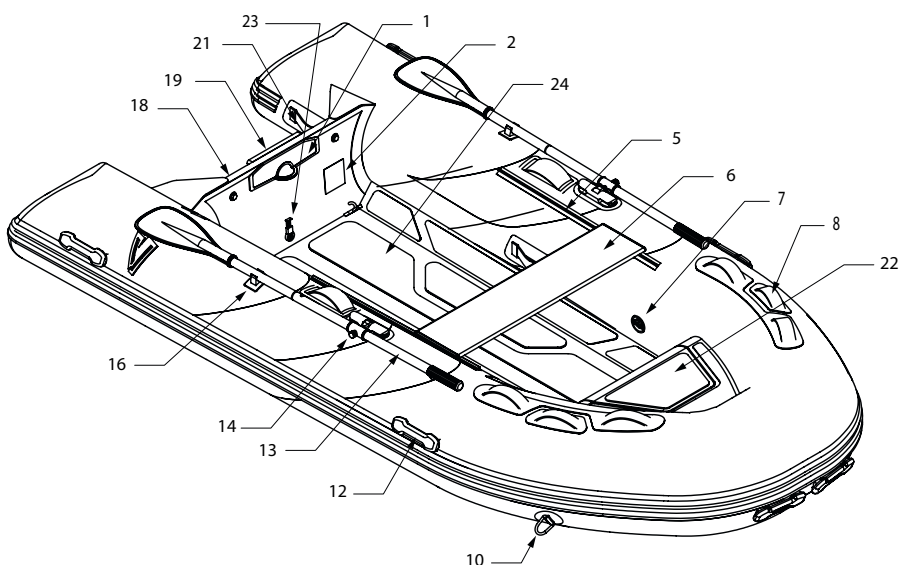
Traveller

VB200T
VB230T
VB270T
VB300T
VB330T



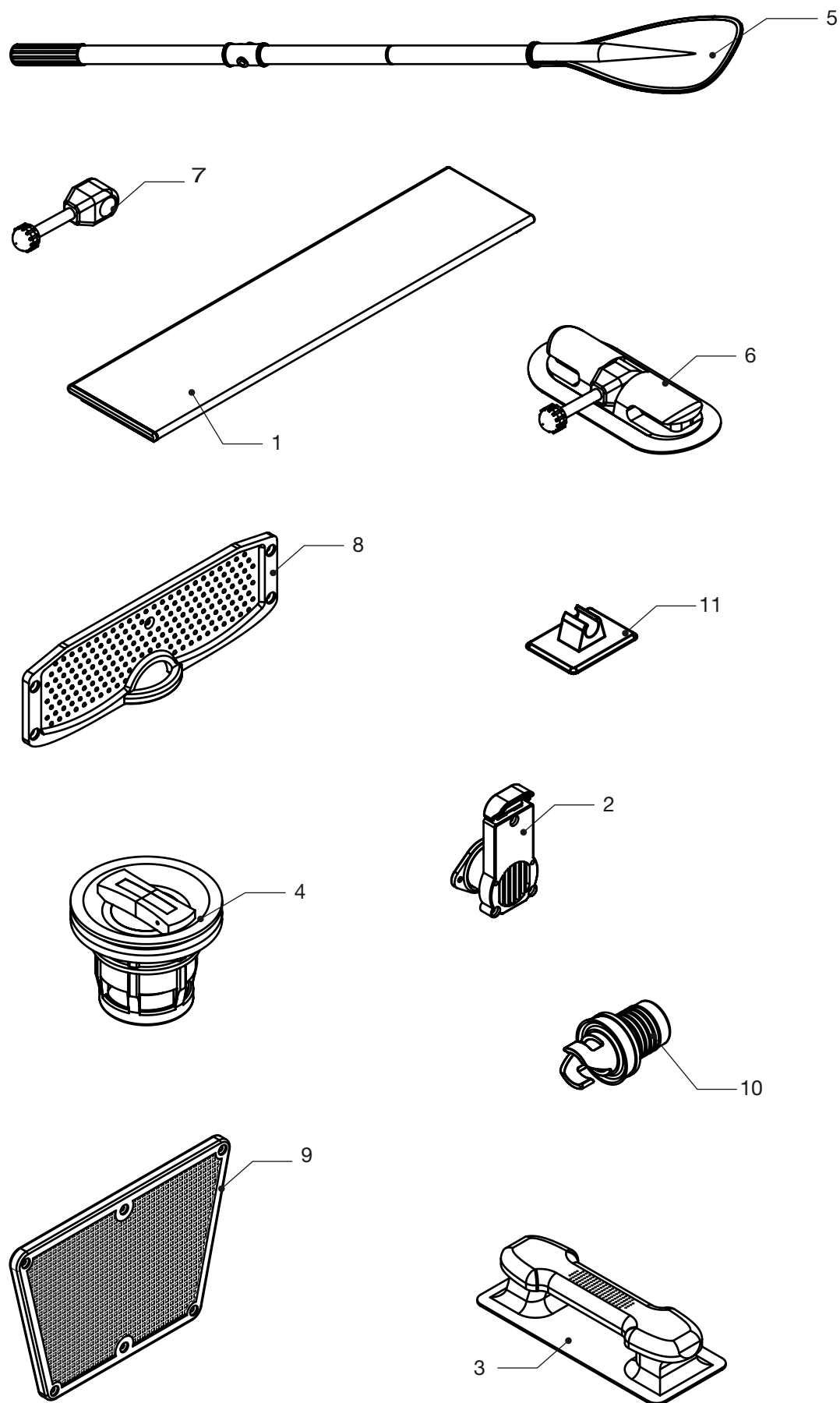
Frontier

VR270
VR300
VR330



1	Onderlegplaat, binnen	Support plate , inside	Unterlegplatte, innen
2	Bouwersplaat	Builders plate	Herstellerplakette
3	Vlonder	Floor	Bodenplatte
4	Houder voor roeispaan	Oar holder	Ruderhalter
5	Bankhouder	Bench holder	Sitzbankhalter
6	Bank	Bench	Sitzbank
7	Ventiel	Air valve	Ventil
8	Handgreep	Hand grab	Handgriff
9	Boeggreep/ring	Bow grab / ring	Buggriff
10	Sleepring/D-ring	Tow ring / D-Ring	Schleppring
11	Langsspanten voor vlonder	Stringers for floor	Längsspanten für Boden
12	Handgreep met kikker	Hand grab with cleat	Handgriff mit Klampe
13	Roeispaan	Oar	Ruder
14	Roeidol	Oar lock	Ruderdolle
15	Reddinglijn	Life line	Rettungsleine
16	Roeispaanklem	Oar clamp	Halteklemme für Ruder
17	Zelflozer	Drain Plug	Selbstlenzer
18	Spiegel	Transom	Spiegel
19	Onderlegplaat, buiten	Support plate, outside	Unterlegplatte, außen
20	Spiegelblok	Transom block	Spiegelblock
21	Handgreep	Hand grab	Handgriff
22	Kist	Locker	Kiste
23	Bilge aftapplug	Bilge drain plug	Bilge Ablassstopfen
24	Romp	Hull	Rumpf

1	Tampon, intérieur	Panel interior	Specchio di poppa, interno
2	Plaque constructeur	Chapa del constructor	Targhetta di identificazione
3	Plancher	Lámina del suelo	Paiolato
4	Support d'aviron	Soporte del remo	Ganci per remo
5	Support de banc	Anclaje del banco	Reggipanca
6	Banc	Banco	Seduta
7	Valve	Válvula	Valvola
8	Poignée	Asidero	Maniglia
9	Poignée d'étrave	Anilla de proa	Maniglia di prua
10	Anneau de remorquage	Enganche para remolque	Anello di traino
11	Barres longitudinales pour plancher	Largueros para plataforma	Ordinate longitudinali per paiolato
12	Taquet d'amarrage	Asidero con placa	Maniglia bitta
13	Aviron	Remo	Remo
14	Dame de nage	Mecanismo de seguro del remo	Scalmiera
15	Saisine	Cuerda de salvamento	Sagola galleggiante
16	Fixation d'aviron	Anclaje para el remo	Bloccaremo
17	Valve d'évacuation automatique	Tapón de desagüe	Autovuotante
18	Tableau arrière	Espejo de popa	Poppa
19	Tampon, extérieur	Panel exterior	Specchio di poppa, esterno
20	Bloc du tableau arrière	Bloque de espejo	Blocco di poppa
21	Poignée	Asidero	Maniglia
22	Coffre	Cajón	Cassa
23	Nable de vidange	Tapón de vaciado de agua de sentina	Tappo di scarico sentina
24	Coque	Casco	Scafo



VBxxx VRxxx		Service onderdelen		Service parts
pos.	qty	part	benaming	description
1	1	VBBEN74	Aluminium bank 74 cm, voor type 200 en 230	Aluminium bench 74 cm, for model 200 and 230
	1	VBBEN85	Aluminium bank 85 cm, voor type 270, 300, 330, VR240, VR270YV1, VR300YV1 en VR330YV1	Aluminium bench 85 cm, for model 270, 300, VR240, VR270YV1, VR300YV1 and VR330YV1
2	1	VBDRAIN	Afsluitbare zelflozer	Drain plug set
3	1	VBHAND	*) Handgreep met kikker	Hand grab with cleat
4	1	VBVENT	Ventiel	Air valve
5	1	VBOAR20	Set roeispansen (2 st.) 132 cm, voor type 200	Set oars (2 pcs.) 132 cm, for model 200
	1	VBOAR	Set roeispansen (2 st.) 152 cm, voor type 230, 270, 300 en 330	Set oars (2 pcs.) 152 cm, for model 230, 270, 300 and 330
6	2	VBOARL	*) Roeidol, compleet	Oarlock, complete
7	2	VBOARN	Wervel voor roeidol	Swivel for oarlock
8	1	VBPADIN	Steunplaat, binnen	Support plate, inside
9	1	VBPADOUT	Steunplaat, buiten	Support plate, outside
10	1	VBPCON	Pompaansluitwartel	Air valve connector
11	2	VBOARC	*) Roeispaanklem	Oar clamp
	1	VBREPAIR	Reparatie set compleet	Repair kit complete
	1	VBPUMP01	Voetpomp, max. 0,25 bar, met manometer	Foot pump, max. 0,25 bar, with manometer
	1	VBPUMP02	Voetpomp, max. 0,25 bar/ 1 bar	Foot pump, max. 0,25 bar/ 1 bar
	1	VBCBAG	Draagtas	Carry bag
	1	VBBENBG	Banktas	Seat bag
	1	VBCOV20	Boothoes, voor type 200 (lichtgrijs)	Boat cover, for model 200 (light gray)
	1	VBCOV23	Boothoes, voor type 230 en VR240 (lichtgrijs)	Boat cover, for model 230 and VR240 (light gray)
	1	VBCOV27	Boothoes, voor type 270 en VR270YV1 (lichtgrijs)	Boat cover, for model 270 and VR270YV1 (light gray)
	1	VBCOV30	Boothoes, voor type 300 en VR300YV1 (lichtgrijs)	Boat cover, for model 300 and VR300YV1 (light gray)
	1	VBCOV33	Boothoes, voor type 330 en VR330YV1 (lichtgrijs)	Boat cover, for model 330 and VR330YV1 (light gray)
	1	VB001	*) Stootrandprofiel - zij (licht en donker grijs), per meter	Bumper profile - side (light and dark grey), per metre
	1	VB002	*) Stootrandprofiel - kiel (licht grijs), per meter	Bumper profile - side (light grey), per metre
	1	VB004	*) Boeg greep/ring	Bow grab/ring
	4	VB005	*) D-ring, incl. onderlegplaat	D-ring, including pad
	1	VB006	Opblaasbare vlonder, 200T	Inflatable floor, 200T
	1	VB007	Opblaasbare vlonder, 230T	Inflatable floor, 230T
	1	VB008	Opblaasbare vlonder, 270T	Inflatable floor, 270T
	1	VB009	Opblaasbare vlonder, 300T	Inflatable floor, 300T
	1	VB010	Opblaasbare vlonder, 330T	Inflatable floor, 330T
	1	VB022	Aluminium vlonder, compl., 230E	Aluminium floor, compl., 230E
	1	VB023	Aluminium vlonder, compl., 270E	Aluminium floor, compl., 270E
	1	VB024	Aluminium vlonder, compl., 300E	Aluminium floor, compl., 300E
	1	VB025	Aluminium vlonder, compl., 330E	Aluminium floor, compl., 330E
	1	VB026	Spiegelblok ‘Yellow V’	Transom block ‘Yellow V’

*) Raadpleeg een dealer indien vervanging vereist is.

Consult a dealer if replacement is required.

Nederlands

Garantie voorwaarden

Artikel 1

- 1.1. De garantie wordt verstrekt door Yellow V of verbonden maatschappijen.
- 1.2. De garantie is alleen van toepassing op de producten die door VETUS BV of verbonden maatschappijen zijn geleverd.

Artikel 2

Aanspraak op garantie kan alleen worden gemaakt als de 'Eigenaar Registratiekaart', met vermelding van de WIN code waarmee het product is geregistreerd, volledig ingevuld binnen 14 dagen na aanschaf wordt opgestuurd naar de 'After Sales' afdeling van VETUS B.V.

Artikel 3

De garantie wordt verstrekt aan de eerste eigenaar. De garantie kan worden overgedragen aan de volgende eigenaar en blijft tot het einde van de gestelde garantietermijn van kracht.

Artikel 4

- 4.1. De garantietermijn vangt aan op het moment dat het VETUS product aan de eindgebruiker is geleverd.
- 4.2. De garantieperiode bedraagt 36 maanden. De garantie geldt voor een natuurlijk persoon niet handelend uit bedrijf of beroep en uitsluitend voor recreatief gebruik.
- 4.3. De garantie termijn bij professioneel gebruik bedraagt 12 maanden. Alvorens een product in te zetten voor professioneel gebruik, dient vooraf schriftelijk goedkeuring te worden verkregen door VETUS en/of haar erkende dealers.

Artikel 5

- 5.1. VETUS BV garandeert dat VETUS Equipment gewijzigd is van product- materiaal en fabricagefouten, gedurende de volledige garantietermijn.
- 5.2. Defecten die optreden tijdens de garantieperiode worden kosteloos door VETUS verholpen.
- 5.3. VETUS behoudt zich het recht voor om een nieuw of vervangend artikel te leveren indien reparatie niet mogelijk is.
- 5.4. Artikelen die onder garantie worden vervangen, worden automatisch eigendom van VETUS BV.

Artikel 6

De uiteindelijke beoordeling van de garantieaanvraag ligt bij VETUS BV en niet bij haar dealers. De beoordeling zal schriftelijk aan de dealer/werf worden meegedeeld. Met de eindgebruiker wordt niet gecorrespondeerd.

Artikel 7

De eindgebruiker kan geen aanspraak maken op garantie bij VETUS BV, maar dient zich te melden bij de leverancier van het VETUS product.

Artikel 8

- Aanspraak op garantie vervalt indien:
- Noodzakelijk periodiek onderhoud niet is uitgevoerd door erkende VETUS dealer.
 - Foute montage of installatie.
 - Als wijzigingen zijn aangebracht aan het product.
 - Het product voor een onverenigbare toepassing is ingezet.
 - Het defect is te wijten aan onzorgvuldigheid van de eigenaar.
 - Er sprake is van, van buiten komend onheil.
 - Blijkt dat de instructies met betrekking tot gebruik niet zijn nageleefd.
 - De garantietermijn van 36 maanden is verstreken.

Artikel 9

- Uitsluitingen op de garantie voorwaarden:
- Normale slijtage ten gevolge van het gebruik.
 - Gevolgschade als arbeidskosten, transportkosten, kranten etc.
 - Schade ontstaan door milieu invloeden.
 - Schade ontstaan door de langdurige aanwezigheid van water in de boot.

English

Warranty conditions

Article 1

- 1.1. This warranty is provided by Yellow V or its affiliates.
- 1.2. The warranty is only applicable to products supplied

by VETUS BV or its affiliates.

Article 2

A claim on the warranty can only be made if the 'Owner Warranty Registration Card', which shall identify the product as registered by the WIN code, has been fully completed and returned to the Service Department of VETUS B.V. within 14 days after purchase.

Article 3

The warranty is granted to the first owner. The warranty can be transferred to a new owner and the remainder of the warranty period will be integrally transferred to the latter.

Article 4

- 4.1. The warranty period will commence at the time the VETUS product is delivered to the end user.
- 4.2. The warranty period is 36 months. This warranty period is only applicable to a retail end user, not a company or a professional user and strictly for recreational use.
- 4.3. The warranty period is 12 months for professional use. Prior to using the product for professional purposes, the user should obtain written approval from VETUS and/or its authorized dealers.

Article 5

- 5.1. VETUS BV guarantees that VETUS Equipment is warranted against product, material and manufacturing faults during the warranty period.
- 5.2. Faults occurring during the warranty period will be repaired by VETUS BV at no cost to the owner
- 5.3. VETUS BV reserves the right to substitute a new or replacement product in the event that repair of the faulty product is not possible.
- 5.4. Products replaced by VETUS under warranty will automatically become the property of VETUS BV.

Article 6

The final decision about warranty applicability is made by VETUS BV and not its authorized dealers. The decision will be forwarded to the supplying dealer/boatyard in writing. VETUS BV will not enter into correspondence or dialogue with the end user.

Article 7

The end user cannot claim under warranty directly with VETUS BV, but should make a claim under warranty with the supplier of the VETUS product.

Article 8

- All claims for warranty will be rendered null and void in the following situations:
- That any periodical maintenance required has not been performed by an authorized VETUS dealer.
 - Faulty installation or assembly of the product.
 - If modifications have been made to the product.
 - Improper use of the product.
 - The failure is caused by lack of care by the owner or user.
 - In the case of external calamity.
 - In the case of neglect of the instructions concerning use.
- The warranty period of 36 months has expired.

Article 9

- Exclusions: situations not covered under this warranty:
- Normal wear and tear resulting from the use.
 - Consequential costs such as (but not limited to) - transport costs, labour costs, craneage, lifting costs etc..
 - Damage caused by environmental influences.
 - Damage caused by the prolonged presence of water in the boat.

Deutsch

Garantiebedingungen

Artikel 1

- 1.1. Diese Garantie wird von der Yellow V oder einem mit ihr verbundenen Unternehmen gewährt.
- 1.2. Die Garantie gilt nur für Produkte, die von der VETUS BV oder einem mit ihr verbundenen Unternehmen geliefert wurden.

Artikel 2

Ansprüche aus der Garantie können nur gestellt werden, wenn die „Eigentümer-Garantieregistrierungskarte“ mit Angabe des WIN-Codes, mit dem das Produkt gekennzeichnet ist, vollständig ausgefüllt innerhalb von 14 Tagen nach der Anschaffung an die Kundendienstabteilung der

VETUS B.V. übersandt wurde.

Artikel 3

Die Garantie wird dem ersten Eigentümer gewährt. Die Garantie kann an den folgenden Eigentümer übertragen werden und bleibt bis zum Ende der genannten Garantiefrist in Kraft.

Artikel 4

- 4.1. Die Garantiefrist beginnt im Zeitpunkt der Lieferung des VETUS-Produkts an den Endanwender.
- 4.2. Die Garantiefrist beträgt 36 Monate. Die Garantie gilt für eine natürliche Person, die nicht in Ausübung ihres Berufs oder Gewerbes handelt, und ausschließlich für den Freizeitgebrauch.
- 4.3. Die Garantiefrist bei einem beruflich veranlassten Gebrauch beträgt 12 Monate. Bevor ein Produkt für einen beruflich veranlassten Gebrauch eingesetzt wird, ist vorab eine schriftliche Genehmigung von VETUS und/oder einem ihrer anerkannten Händler einzuholen.

Artikel 5

- 5.1. Die VETUS BV garantiert dafür, dass das VETUS-Equipment während der vollen Garantiefrist keine Produkt-, Material- oder Herstellungsmängel aufweist.
- 5.2. Mängel, die während der Garantiefrist auftreten, werden von VETUS kostenfrei behoben.
- 5.3. VETUS behält sich vor, einen neuen oder ersatzweisen Artikel zu liefern, wenn eine Reparatur nicht möglich ist.
- 5.4. Artikel, für die im Rahmen der Garantie Ersatz geleistet wird, werden automatisch Eigentum der VETUS BV.

Artikel 6

Die verbindliche Entscheidung über einen Garantieanspruch trifft die VETUS BV, nicht einer ihrer Händler. Die Entscheidung wird dem Händler bzw. der Werft schriftlich mitgeteilt. Eine Korrespondenz mit dem Endanwender erfolgt nicht.

Artikel 7

Der Endanwender kann Ansprüche aus der Garantie nicht bei der VETUS BV geltend machen, sondern muss sich an den Lieferanten des VETUS-Produkts wenden.

Artikel 8

- Der Garantieanspruch erlischt,
- wenn die erforderliche regelmäßige Wartung nicht durch einen anerkannten VETUS-Händler durchgeführt wurde;
 - bei falscher Montage oder Anbringung;
 - wenn Änderungen an dem Produkt vorgenommen wurden;
 - wenn das Produkt für einen nicht vorgesehenen Zweck eingesetzt wurde;
 - wenn der Defekt auf mangelnde Sorgfalt des Eigentümers zurückzuführen ist;
 - wenn es sich um eine von außen kommende Einwirkung handelt;
 - wenn sich herausstellt, dass die Bedienungsanweisungen nicht eingehalten wurden; oder
 - wenn die Garantiefrist von 36 Monaten abgelaufen ist.

Artikel 9

- Ausgenommen von der Garantieleistung sind:
- Normaler Verschleiß infolge der Benutzung;
 - Folgeschäden wie Arbeits- und Transportkosten, Kräne usw.
 - Schäden, die durch Umwelteinflüsse entstehen, fallen nicht unter die Deckung.
 - Schäden, die aufgrund von Umwelteinflüssen entstehen.
 - Schäden, die aufgrund des anhaltenden Vorhandenseins von Wasser im Boot verursacht werden.

Français

Conditions de garantie

Article 1

- 1.1. La garantie est fournie par Yellow V ou les sociétés affiliées.
- 1.2. La garantie s'applique uniquement aux produits livrés par VETUS BV ou par les sociétés affiliées.

Article 2

La garantie ne peut être sollicitée que si la carte d'enre-